



中國香港單車總會有限公司
The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

入會申請表 - 個人會員
Membership Application Form - Individual Member

會籍期 Membership Period

1/4/2024 - 31/3/2025

個人資料 Personal Particulars

*必須填寫 Must Fill In

*英文姓名
*Name in English

*中文姓名
*Name in Chinese

*電子郵件地址¹
*E-mail address¹

*性別 請刪去不適用者
*Gender Please delete as appropriate 男 M / 女 F

*出生日期
*Date of Birth

*聯絡電話
*Contact No.

*國籍
*Nationality

*香港身份證號碼
*HK Identity Card No.

請注意: 申請人必須持有香港居民身份證

Note: Applicant must be the holder of the Hong Kong Identity Card

*居住地址 Residential Address

通訊地址 (如與居住地址不同)
Correspondence Address (if different from residential address)

由本會職員填寫 (Officer Use Only)

收表日期: _____

支票號碼: _____

收據編號: _____

H / M

緊急聯絡 Emergency Contact

*聯絡人姓名
Contact Person

電話號碼
Contact No.

關係
Relationship

屬會 Affiliated Club (如有 If any)

屬隊名稱
Name of Affiliated Club

屬隊領隊簽名
Signature of Affiliated Group Manager

屬隊領隊姓名
Name of Affiliated Club Manager

2024/25 個人會員年費及保險年費 Individual Member Annual Membership Fee & Insurance Fee

凡參加本會比賽之會員，必須支付保險年費。請只填選一項，以✓選擇適當項目。Please tick one item only

Members are required to pay the annual insurance before they can apply for races. Please tick one item only and ✓ for the appropriate option.

青少年組 (2024減出生年份 ≤ 18)
Youth & Junior (Year 2024 minus Born year ≤ 18)

⇒ HK\$ 40

成年及元老組 (2024減出生年份 ≥ 19)
Senior & Master (Year 2024 minus Born year ≥ 19)

⇒ HK\$ 60

青少年組 (2024減出生年份 ≤ 18) 及 比賽保險年費³
Youth & Junior (Year 2024 minus Born year ≤ 18) with Annual Race Insurance

⇒ HK\$ 40 + HK\$ 120 = HK\$ 160

成年及元老組 (2024減出生年份 ≥ 19) 及 比賽保險年費³
Senior & Master (Year 2024 minus Born year ≥ 19) with Annual Race Insurance

⇒ HK\$ 60 + HK\$ 120 = HK\$ 180

備註 Remarks

- 1 電子郵件地址將會用作網上報名登入名稱。
Email address will be used as the login name of the online registration system.
- 2 填妥表格後，請連同劃線支票（支票抬頭：中國香港單車總會有限公司），寄回香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1015室。
Completed form please send to Room 1015, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong together with crossed cheque (payable to: The Cycling Association of Hong Kong, China Limited).
- 3 比賽保險只適用於年齡由4至65歲之會員，保險細則請瀏覽本會網頁。凡65歲以上之會員將不獲保險保障，有意參加比賽的會員，請於申請入會前與本會聯絡。
The race insurance policy only covered the age between 4 and 65, details of the coverage can refer to our website. For members aged 65 above will not be covered by the insurance, should you intend to participant in any races, please contact CAHK before the submission of the membership application.
- 4 個人會員的每年續會截止日期為6月30日，未有在截止日期前提交續會申請的個人會員，將會被註銷個人會員資格，在截止日期後遞交的申請將被視作新入會申請。
The annual renewal deadline for Individual Member is June 30th. Any Individual Member who did not submitted the renewal application before the deadline, his / her membership status will be cancelled. Applications submitted after the deadline will be treated as a new application to membership.
- 5 未滿18歲者需要家長/監護人簽署。
Applicant under 18 years of age is required to have Parent's or Legal Guardian's Signature.

申請人聲明 Applicant Declaration

- I 本人明白申請接納與否，由中國香港單車總會有限公司("總會")經執行委員會決定。
I understand that the acceptance as member is subject to the approval by Executive Committee of The Cycling Association of Hong Kong, China Limited ("CAHK").
- II 本人謹此聲明本人持有香港居民身份證及以香港作為主要居住地而不受居留條件限制。
I declare that I am the holder of the Hong Kong Identity Card and ordinarily reside in Hong Kong and is not subject to any condition of stay.
- III 一經接納為會員，本人謹遵守總會會章、總會定立港單車比賽規例、UCI的比賽規例、港協暨奧委會運動禁藥條例及UCI運動禁藥條例。
Once accepted, I will be abide by the Articles of Association, CAHK's Race Regulations, Union Cycliste Internationale (UCI) Race Regulations, SF&OC Anti-Doping Rules and UCI Anti- Doping Rules.
- IV 本人授權本表格內所申報之屬會領隊可在本會籍期內代表本人更新本人之個人資料及申請任何賽事或課程。如有領隊代表錯誤更新或填報資料，總會無須為本人或領隊代表的誤報而負上任何責任。
I hereby authorize the Affiliated Club Manager as declared in this application form to represent myself on any update of my personal information and/or enrolments in any races or training courses during this membership period. If there is any errors/omissions submitted by the Affiliated Club Manager regarding my personal information and/or enrolments, CAHK will not be liable for any consequences of such errors/omissions in this regard.
- V 本人謹此聲明在本申請表填報的資料屬自願性質，資料完整及確實無誤，總會無責任覆核資料，並不須對本人因資料錯誤或遺漏而引起之任何索償或損失負任何責任。本人已閱讀及了解總會上載於網頁上的「私隱政策」，並接受和同意遵守。任何資料如有更改，本人會在30天內書面通知總會。
I declare that the information given in this application is voluntary, complete, true and correct. CAHK do not have reponsibility to ensure the accuracy of the information I provided and is not responsible for any claims or losses caused by such incorrect information or omissions in this form. I have read and understood the Privacy Policy of the CAHK provided in the website and I accept and agree to comply with it. If there is any information needed be updated, I will notify CAHK within 30 days in writing.

申請人簽署 _____
Applicant's Signature

日期 _____
Date

家長/監護人簽署⁵ _____
Parent's or Legal Guardian's Signature

地址: 香港銅鑼灣掃桿埔大球場徑1號奧運大樓1015室
Room 1015, Olympic House, No.1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.

網頁: www.cycling.org.hk
電話: 2504 8171